

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 85 (1988)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Office du miel S.A.R.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OFFICE DU MIEL S.A.R.

## Prix de vente du miel 1988

Ces prix ont été fixés par le comité de la FSSA en séance du 9 janvier 1988, à Olten, et ne comprennent pas les emballages qui sont à facturer à part au prix de revient.	Miel contrôlé		
	En vrac	Emballé (net)	
	kg net	500 g	kg
a) aux grossistes	Fr. 14.—	Fr. 7.50	Fr. 15.—
b) aux détaillants	Fr. 15.—	Fr. 8.—	Fr. 16.—
c) aux consommateurs	Fr. 17.—	Fr. 9.—	Fr. 18.—

Précisons que les prix fixés par la Fédération suisse des Sociétés d'apiculture (FSSA) sont des prix minimaux au-dessous desquels il n'est pas recommandé de vendre le noble produit de nos abeilles, récolté avec toujours autant de peine. Tout le miel présenté à vos clients (aussi le miel non contrôlé) doit être de qualité irréprochable, propre et bien filtré. Annoncez-vous tout de suite à votre section pour le **contrôle du miel**. Eu égard à l'état des échantillons agréés et de leur comportement ultérieur, notre office se porte officiellement garant de la qualité du miel sur une période de deux ans.

Avis à tous les présidents et membres de comités de la SAR, des fédérations et des sections et, en particulier, aux contrôleurs de miel de chaque section SAR :

L'Office du miel S.A.R., au vu du résultat du vote de l'AD du 19 mars 1988, à Lausanne, point 6.2 de l'ordre du jour, est heureux de pouvoir vous annoncer le nom de l'aide qui se met à disposition pour le contrôle du miel et pour l'exécution de nombreuses tâches nouvelles. Il s'agit de notre dévoué membre et apiculteur

William LEE (dit «Li»)  
62B, route du Grand-Lancy  
1212 GRAND-LANCY (tél. (022) 94 06 31)

ingénieur ETS à la retraite. Nous l'accueillons avec joie et impatience, sachant d'ores et déjà qu'il mettra tout son cœur et ses connaissances (très étendues) au service des apiculteurs et des consommateurs de miel de

Romandie. Il lui est confié le contrôle du miel de la **Fédération vaudoise d'apiculture**. Les contrôleurs de miel de cette fédération sont invités à lui adresser les échantillons de miel dès qu'ils sont prêts.

Toutes les **autres** fédérations enverront les échantillons à mon adresse,

Vital CASUTT  
84, av. du Lignon  
1219 LE LIGNON (tél. (022) 96 59 56)

à qui tout changement de la composition du jury et des contrôleurs doit également être annoncé et chez qui des sacs à miel sont disponibles à raison de 10 centimes pièce (veuillez grouper vos commandes).

Bonne récolte !

**Office du miel S.A.R.  
V. Casutt**

## CHERCHE

à acheter d'occasion  
extracteur radial moteur.

**Jordil Frédéric, 1623 Semsales**  
Tél. (029) 8 56 37

## À VENDRE

cause d'âge (bas prix)  
1 extracteur radial moteur, 6 cadres  
hausse, 1 maturateur 50 kg, maté-  
riel extraction, etc.

**Frédéric Gloor, Chantemerle 10**  
1350 Orbe  
Tél. (024) 41 33 93

## À VENDRE

**1 extracteur** manuel pour 16 ca-  
dres Dadan avec paniers pour ca-  
dres de corps. Prix: Fr. 700.—.

**André Hofer, Planchemont,**  
1064 St-Cierges  
Tél. (021) 905 36 78

## OCCASION

À vendre d'occasion une centaine de  
plateaux (fond pastorale DB) avec  
grilles d'aération. Le tout en parfait  
état, maximum 5-6 ans d'âge. Prix de  
neuf Fr. 49.—, cédés Fr. 30.— la pièce;  
par 10 pièces, Fr. 25.— la pièce.

**Rithner & Cie, Chilly 29**  
1879 Monthey  
Tél. (025) 71 21 54